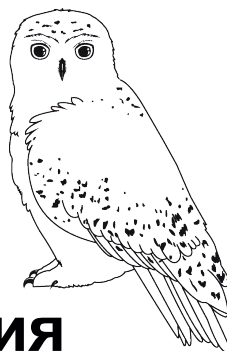


Pioneer

МУДРО – ЗНАЧИТ ПРОСТО



Система кондиционирования настенного монтажа. Руководство пользователя. Техническое руководство

Серия Albion

Модели KFRI25IW/KORI25IW, KFRI35IW/KORI35IW,
KFRI50IW/KORI50IW, KFRI70IW/KORI70IW

Благодарим вас за покупку нашего кондиционера.

Обратите Ваше внимание:

- Установка кондиционера должна выполняться специалистами
- Для того, чтобы использовать кондиционер безопасно, правильно и эффективно, внимательно изучите инструкции и сохраните их на будущее.
- Убедитесь в наличии заземляющего соединения кондиционера.

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности.....	3
Основные части кондиционера.....	7
Технические характеристики.....	8
Управление.....	12
Пульт дистанционного управления.....	12
Ручное управление.....	12
Настройка вертикального воздушного потока (вверх-вниз).....	12
Функция ионизации воздуха.....	12
Важные примечания.....	13
Уход и техническое обслуживание.....	14
Возможные неисправности и их устранение.....	15
Руководство по монтажу.....	16
Руководство для покупателя.....	16
Выбор места установки.....	17
Установка внутреннего блока.....	18
Проверка слива воды.....	19
Установка наружного блока.....	19
Монтаж труб.....	20
Вакуумирование труб и внутреннего блока.....	21
Электрическое подключение.....	22
Тестовое включение (тестовый режим).....	24
Комплектация (упаковочный лист).....	24

Дополнительная информация

Изготовитель: Ningbo AUX IMP & EXP CO. LTD

Адрес: No. 1166 North Mingguang Road, Jiangshan Town, Ningbo, P.R.C. (КНР)

Информация о дате производства указана на шильде изделия в графе «Дата производства» в формате дд.мм.гг.

При обнаружении неисправностей изделия необходимо обратиться в сервисный центр. Контактная информация указана в гарантийном талоне, приложенном к кондиционеру.

Меры безопасности

Несоблюдение данной инструкции и неправильная эксплуатация устройства могут привести к повреждениям и причинить вред. Для указания степени серьезности используются следующие обозначения:

ВНИМАНИЕ

Указывает на опасность смерти или серьезной травмы.

ОСТОРОЖНО

Указывает на опасность повреждения оборудования или другого имущества.

ВНИМАНИЕ

1. Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они будут под наблюдением либо проинструктированы о правилах безопасности эксплуатации устройства и будут понимать опасность, связанную с его использованием. Устройство не может использоваться детьми в возрасте до 8 лет включительно. Не позволяйте детям играть с устройством.
2. Это устройство предназначено для использования специалистами или опытными пользователями в магазинах, в легкой промышленности и на фермах, а также для коммерческого использования неспециалистами.
3. Кондиционер должен быть заземлен. Неполное заземление может привести к поражению электрическим током. Не подключайте провод заземления к газопроводу, водопроводу, молниеводу или к проводу заземления телефона.
4. Не вытаскивайте вилку из розетки во время эксплуатации или мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
5. Не тяните за шнур питания, когда вытаскиваете вилку из розетки. Это может привести к серьезному поражению электрическим током.
6. Вилка питания должна быть плотно вставлена. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током или перегреву и даже возгоранию.
7. Не используйте розетку совместно с другими электрическими приборами, не используйте неисправный или нестандартный шнур питания. Это может привести к поражению электрическим током и даже возгоранию.



8. Регулярно очищайте вилку питания от пыли. Иначе пыль и влажность приведут к повреждению изоляции и даже возгоранию.



9. Чтобы избежать возможного поражения электрическим током, должен быть установлен прерыватель утечки тока на землю.



10. Отключите питание с помощью выключателя, если устройство не используется в течение длительного времени.



11. Остановите работу устройства и отключите питание во время грозы или урагана. Работа устройства при открытых окнах может привести к поражению электрическим током.



12. Не устанавливайте кондиционер в месте, где есть горючий газ или жидкость. Расстояние от них должно быть более 1 метра. Иначе возможно возгорание.



13. Не кладите пальцы, стержни или другие предметы во входное и выходное воздушные отверстия. Это приведет к травме, т.к. вентилятор вращается на высокой скорости.



14. Не трогайте поворачивающиеся лопасти. Они могут зажать ваш палец, а также это может привести к повреждению деталей, движущих лопасти.



15. Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно. Вы можете получить травму либо привести к появлению новых неисправностей.



16. Будьте осторожны, не дайте пульту дистанционного управления и внутреннему блоку намокнуть, это может стать причиной короткого замыкания и даже пожара.



17. Не используйте жидкие или едкие чистящие средства для ухода за кондиционером, не разбрызгивайте воду или другие жидкости. Это приведет к повреждению корпуса, а также к удару электрическим током.



18. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкций по использованию устройства от лица, отвечающего за их безопасность.



ОСТОРОЖНО

1. Не устанавливайте кондиционер под прямыми солнечными лучами.
2. Не блокируйте входное или выходное воздушные отверстия, это снизит охлаждающую или нагревающую способности и может даже привести к остановке работы системы.
3. Не направляйте холодный воздух на тело в течение длительного времени. Это приведет к ухудшению вашего физического состояния и вызовет проблемы со здоровьем.
4. Закройте окна и двери, иначе охлаждающая и нагревающая способности будут снижены.
5. Если воздушный фильтр сильно загрязнён, то охлаждающая и нагревающая способности будут снижены. Пожалуйста, регулярно чистите фильтр.
6. Запрещено стоять или класть вещи на верхнюю часть наружного блока, чтобы избежать падения или повреждения. Ни в коем случае не разрешайте детям сидеть на наружном блоке.
7. Устанавливайте подходящий температурный режим, учитывая присутствие в комнате людей преклонного возраста, детей и больных. Обычно поддерживается такая температура, при которой разница между температурами снаружи и внутри будет равна 5°C.
8. В случае прекращения работы блока в результате воздействия сильных помех окружающей среды, таких как мобильный телефон, пожалуйста, отключите вилку питания и через несколько секунд подключите её снова для перезапуска кондиционера.
9. Запрещается использовать кондиционер в целях хранения специального оборудования, художественных изделий, продуктов, иначе неправильное использование приведёт к повреждению и ослаблению эффективности работы устройства.
10. Запрещается позволять детям и инвалидам использовать кондиционер без контроля взрослых людей.
11. Если Ваш кондиционер не оснащен шнуром питания и вилкой, всеполюсный выключатель должен быть установлен в жесткой разводке, и расстояние между контактами должно быть не менее 3 мм.
12. Если Ваш кондиционер постоянно подключен к жесткой разводке и утечка тока может превышать 10 мА, то в разводке должна быть установлена защита от утечки тока.
13. Цепь питания должна иметь защиту от утечки и воздушный выключатель (автомат), отключающая способность которого должна быть в 1,5 раза выше максимального значения тока.
14. Если изменения напряжения, колебаний напряжения, вызываемых оборудованием, не могут удовлетворить технические требования IEC61000-3-3 (МЭК 61000-3-3), следует обратить на это внимание и быть осторожным.

ВНИМАНИЕ

При плохом состоянии электросети могут появиться перепады напряжения при запуске устройства. Это может влиять на работу других приборов (например, вызвать мигание лампы). Если сопротивление $Z_{\max} < 0\text{м}$ (см. ниже), таких перепадов быть не должно. (В случае необходимости вы можете обратиться в местные органы поставки для получения дополнительной информации).

Модель	$Z_{\max}$
KFRI50IW/KORI50IW	0,4/0,351
KFRI70IW/KORI70IW	0,265/0.267

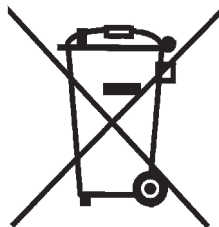
ВНИМАНИЕ

Предупреждение об утилизации

Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами, используйте устройства для сбора отходов с сортировкой.

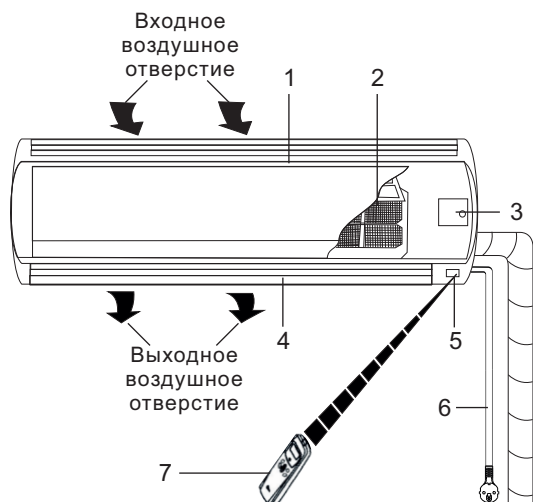
Свяжитесь с местными властями для получения информации о доступных системах сбора отходов.

Если электрические приборы вывезти на свалку, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищевую цепь, что может нанести вред здоровью.



Основные части кондиционера

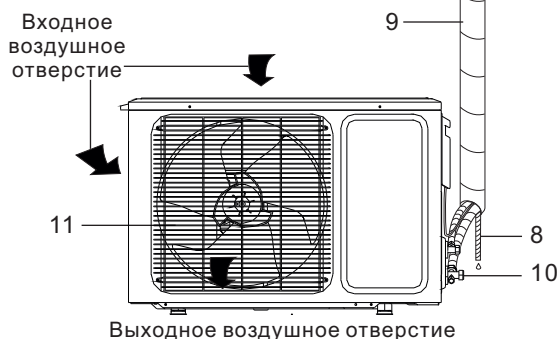
Внутренний блок



Внутренний блок

1. Передняя панель
2. Воздушный фильтр
3. Ручной выключатель
4. Жалюзи
5. Приемник сигнала
6. Шнур питания
7. Пульт дистанционного управления
8. Дренажный шланг
9. Межблочная трасса

Наружный блок



Наружный блок

10. Запорный клапан
11. Решетка выходного воздушного отверстия

Примечание:

1. Если подача питания идёт от наружного блока, Вы можете найти плату питания, которая встроена в наружный блок.

2. Описания данного руководства, текст и изображения могут несколько не соответствовать внешнему виду и комплектации Вашего устройства (зависит от модели). Пожалуйста, сверьтесь с Вашим устройством. Спасибо.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ			KFRI25IW/KORI25IW	KFRI35IW/KORI35IW	
НОМИНАЛЬНЫЕ ПАРАМЕТРЫ					
Номинальная про- изводительность	Охлаждение	Вт	2700 (1450~3200)	3300 (1400-3520)	
	Нагрев		2800 (1400~3300)	3500 (1100-3750)	
Осушение		кг/ч	0,8	1,1	
Номинальная потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	820 (380~1350)	1028 (450-1500)	
	Нагрев		776 (380~1540)	969 (400-1350)	
Номинальный рабочий ток	Охлаждение	А	3,57(1,5~5,9)	4,5(2,0-7,5)	
	Нагрев		3,37(1,7~6,7)	4,22(1,6-7,0)	
Макс. потребб. мощность		Вт	1610	2100	
Макс. потребб. ток		А	7	8,5	
Коефф. энергоэф- фективности	Охлаждения (EER)	Вт/Вт	3,29	3,21	
	Нагрева (COP)		3,61	3,61	
Параметры электропитания		В/Гц/Гц	220-240 В~/50 Гц	220-240 В~/50 Гц	
Хладагент			R410A	R410A	
Заправка хладагентом		гр	700	830	
Макс. давление нагнетания		МПа	4,15	4,15	
Макс. давление всасывания			1,15	1,15	
Расход воздуха		м³/ч	420	530	
Уровень шума внутреннего блока		дБ(А)	26/29/32	32/35/38	
Уровень шума наружного блока			52	52	
Масса внутреннего блока нетто		кг	8,5	9,5	
Масса наружного блока нетто			25,5	27	
КОНФИГУРАЦИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА					
Испаритель	Многоизгибный		3	4	
	Рядов	Ряд	2	2	
	Шаг между трубами x шаг между рядами		20,5×25,4	20,5×25,4	
	Трубки	Материал	Медные с внутренними канавками		
		Длина	мм	602	652
		Диаметр x толщина стенок		Ф 7×0,24	Ф 7×0,24
		Количество		11	14
	Оребрение	Материал	Гидрофильное алюминиевое покрытие		
		Тип оребрения	щелевое	щелевое	
		Толщина	мм	0,095	0,095
		Зазор между ребрами		1,4	1,4
		Площадь поверхности		мм²	
Тип вентилятора	Вен- тиля- тор	Тип	диаметральный	диаметральный	
		Диаметр x длина	мм	ф 90,4*607	ф 90,4*657
	ЭД вентилятора	Тип	переменный ток/ постоянный ток	переменный ток	переменный ток
		Модель	шт	YYK12-4	YYK18-4
		степень изоляции		В	В
		Конденсатор	мкФ	1,5	1,5
		Скорость двигателя (выс/сред/низ)	об/мин	1230±20	1280±20
		Ном. выходная мощность	Вт	12	18
		Циркуляция воздуха (выс/сред/низ)	м³/ч	540	630
Габариты	Тип упаковки (6 шт/4 шт)		4	4	
	Габариты нетто (Ш x Г x В)		800x290x185	850*290*185	
	Габариты упаковки (Ш x Г x В)		900x370x270	920*380*280	

Технические характеристики

МОДЕЛЬ				KFRI25IW/KORI25IW	KFRI35IW/KORI35IW
КОНФИГУРАЦИЯ НАРУЖНОГО БЛОКА					
Соединительная трубка	Диаметр линии жидкости x толщина стенок		мм	6,35 x 0,5	6,35 x 0,5
	Диаметр линии газа x толщина стенок			9,52 x 0,6	9,52 x 0,6
Параметры компрессора	Модель компрессора			ASN98D32UFZ	ASN108D32UFZ
	Тип привода		переменный ток/ постоянный ток	постоянный ток	постоянный ток
	Марка			GMCC	GMCC
Тип вентилятора	Вентилятор	Тип		Вентилятор осевого типа	
		Кол-во лопастей		3	3
		Материал лопастей		Акрилонитрилстирен	Акрилонитрилстирен
		Размер	мм	Ф 405*129	Ф 405*129
	ЭД вентилятора	Модель вентилятора		YDK25-6B	YDK25-6B
		Тип		переменный ток	переменный ток
		Количество		1	1
		Степень изоляции		B	B
		Конденсатор	мкФ	2,0	1,5
		Скорость двигателя (выс/сред/низ)		об/мин	700
Номинальная выходная мощность		Вт	25	25	
Конденсатор	Рядов		Ряд	1	1
	Шаг между трубками x шаг между рядами			20,5*12,7	22*19,05
	Трубки	Материал		Медные с внутренними канавками	
		Длина	мм	731	725
		Диаметр x толщина стенок	мм	Ф 7×0,24	Ф 7,94×0,24
		Количество		10	11
	Оребрение	Материал		Гидрофильное алюминиевое покрытие	
		Тип оребрения		щелевое	
		Ребер на дюйм	шт	19	17
		Регулирующее устройство			Капиллярная трубка
Корпус	Толщина	Поддон	мм	1	1
		Корпус	мм	0,8	0,6
		Верхняя панель	мм	0,6	0,6
Габариты	Габариты нетто (Ш x Г x В)		мм	760 x 260 x 540	760 x 260 x 540
	Габариты упаковки (Ш x Г x В)		мм	880 x 370 x 600	880 x 370 x 600

Примечание

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в указанные характеристики оборудования. В каждом конкретном случае необходимо руководствоваться информацией, указанной на шильде изделия.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ			KFRI50IW/KORI50IW	KFRI70IW/KORI70IW	
НОМИНАЛЬНЫЕ ПАРАМЕТРЫ					
Номинальная про- изводительность	Охлаждение	Вт	5000 (1800-5200)	6700 (1700-7100)	
	Нагрев		5100 (1800-5300)	6800 (1400-7100)	
Осушение		кг/ч	1,6	2,2	
Номинальная потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	1548 (550-2100)	2070 (560-2700)	
	Нагрев		1410 (550-2100)	1880 (450-2600)	
Номинальный рабочий ток	Охлаждение	А	8,5 (2,2-10,2)	11,25 (3,0-11,8)	
	Нагрев		8,5 (2,2-10,2)	10,1 (2,1-11,3)	
Макс. потреб. мощность		Вт	2900	3000	
Макс. потреб. ток		А	12,9	13,6	
Кэфф. энергоэф- фективности	Охлаждения (EER)	Вт/Вт	3,23	3,24	
	Нагрева (COP)		3,62	3,62	
Параметры электропитания		В/Ф/Гц	220-240 В~ /50 Гц	220-240 В~ /50 Гц	
Хладагент			R410A	R410A	
Заправка хладагентом		гр	1150	1850	
Макс. давление нагнетания		МПа	4,15	4,15	
Макс. давление всасывания			1,15	1,15	
Расход воздуха		м³/ч	650	1150	
Уровень шума внутреннего блока		дБ(А)	34/37/40	37/40/43	
Уровень шума наружного блока			53	56	
Масса внутреннего блока нетто		кг	9,4	13,8	
Масса наружного блока нетто			35,8	48,9	
КОНФИГУРАЦИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА					
Испаритель	Многоизгибный		3	4	
	Рядов		2	2	
	Шаг между трубками x шаг между рядами		20,5×25,4	20,5×25,4	
	Трубки	Материал	Медные с внутренними канавками		
		Длина	мм	690	750
		Диаметр x толщина стенок		7 × 0,25	7 × 0,25
		Количество		14	16
	Оребрение	Материал	Гидрофильное алюминиевое покрытие		
		Тип оребрения	мм	щелевое	щелевое
		Толщина		0,095	0,095
		Зазор между ребрами		1,4	1,4
		Ребер на дюйм (25,4 мм)	in	18	18
		Площадь поверхности		мм²	0,67 × 0,287
Тип вентилятора	Вентиля- тор	Тип	диаметральный		диаметральный
		Материал	АБС		АБС
		Диаметр x длина	мм	95 × 685,5	108 × 840
	ЭД вентилятора	Модель	шт	YYK19-4	YYS50-4-7B
		Степень изоляции		В	В
		Конденсатор	мкФ	1,5	2,0
		Скорость двигателя (выс/сред/низ)	об/мин	1130/900/850	1230±25 / 1050±35 / 870±35
		Номинальный ток	А	0,28	0,50
		Ном. потребляемая мощность	Вт	42	
		Ном. выходная мощность	Вт	19	50
		Циркуляция воздуха (выс/сред/низ)	м³/ч	650	1150
Габариты	Тип упаковки (6 шт/4 шт)		4	4	
	Габариты нетто (Ш x Г x В)	мм	880 × 286 × 203	1080 × 300 × 220	
	Габариты упаковки (Ш x Г x В)		935 × 350 × 270	1136 × 360 × 285	
Дренажный патрубок (наруж. диаметр x длина)		мм	16,5 × 2000	16,5 × 2000	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ					
Соедини- тельная трубка	Материал		медь	медь	
	Длина	м	3,5	3,5	
	Диаметр линии жидкости x толщина стенок	мм	6,35 × 0,5	6,35 × 0,5	
	Диаметр линии газа x толщина стенок		9,52 × 0,6	9,52 × 0,6	
Запорный клапан	Клапан на линии жидкости		Dg4	Dg8	
	Клапан на линии газа		Dg10	Dg13	
Подключае- мые кабели	Количество	шт	4	4	
	Длина x диаметр	мм	1,5 × 4,5	1,0 × 4,5	
	Кабель обмен данными	м			

Технические характеристики

МОДЕЛЬ				KFRI25IW/KORI25IW		KFRI35IW/KORI35IW		
КОНФИГУРАЦИЯ НАРУЖНОГО БЛОКА								
Параметры компрессора	Модель компрессора			ASN98D32UFZ		ASN108D32UFZ		
	Тип			роторный		роторный		
	Марка			Sanyo		Sanyo		
	Производительность		Вт	5830		6420		
	Вход		Вт	1430		1630		
	Номинальный ток (RLA)		А	7,46		8,38		
	Ток при заторможенном роторе (LRA)		А					
	Термозащита			1NT11L-3979		1NT11L-3979		
	Конденсатор		мкФ					
Холодильное масло		мл	350		350			
Тип вентилятора	Вентилятор	Тип		осевого типа				
		Кол-во лопастей		3		4		
		Материал лопастей		АБС		АБС		
		Диаметр		мм	415		440	
	ЭД вентилятора	Модель вентилятора		YDK40-6		YDK68-6C		
		Количество		1		1		
		Степень изоляции		В		В		
		Конденсатор		мкФ	2,5		4,0	
		Скорость двигателя (выс/сред/низ)		об/мин	800±35		830/700/500	
		Номинальный ток		А	0,45			
Номинальная потребляемая мощность		Вт	40		68			
Номинальная выходная мощность		Вт	2000		2700			
Конденсатор	Рядов		Ряд	2		2		
	Шаг между трубками x шаг между рядами			22 x 19,05		22 x 25,4		
	Распределитель на впуске и выпуске			4 входа, 4 выхода		3 входа, 4 выхода		
	Изонутые ил плоские			изонутые		изогнутые		
	Трубки	Материал		медные с внутренними канавками				
		Длина		мм	760		770	
		Диаметр x толщина стенок		мм	7,94×0,25		9,52 × 0,27	
		Количество		22		26		
	Оребрение	Материал		гидрофильное алюминиевое покрытие				
		Тип оребрения		щелевое		щелевое		
		Толщина		мм	0,095		0,095	
		Зазор между ребрами		мм	1,6		1,6	
Ребер на дюйм		шт	15		15			
Площадь поверхности		мм	0,34086		0,405405			
Капиллярная трубка А	Материал				медь			
	Характеристика капиллярной трубки для режима охлаждения		мм	3,0 x 1,6 x 600		3,5 x 2,0 x 900		
	Характеристика капиллярной трубки для режима охлаждения		мм	3,0 x 1,6 x 550		3,5 x 2,0 x 600		
Корпус	Материал		Оцинкованная листовая сталь					
	Толщина	Поддон	мм	1,0		1,2		
		Корпус	мм	0,8		0,8		
		Верхняя панель	мм	0,8		0,8		
	Покрытие		да					
Габариты	Габариты нетто (Ш x Г x В)		мм	790 x 548 277		800 x 300 x 690		
	Габариты упаковки (Ш x Г x В)		мм	910 x 600 x 385		940 x 420 x 750		

Примечание

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в указанные характеристики оборудования. В каждом конкретном случае необходимо руководствоваться информацией, указанной на шильде изделия.

Управление

● Пульт дистанционного управления

Смотрите «Инструкция к пульту дистанционного управления для кондиционера воздуха»

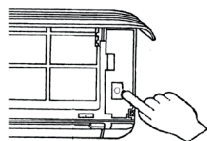
● Ручное управление

○ Ручное управление

Когда пульт дистанционного управления не работает или не может быть найден, пожалуйста, выполните следующие действия:

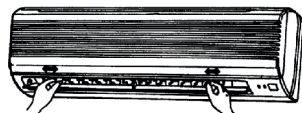
1. Во время работы кондиционера нажмите кнопку Auto, чтобы остановить устройство.

Когда работа кондиционера остановлена, нажмите кнопку Auto, чтобы запустить устройство.



○ Настройка горизонтального воздушного потока вручную

Руками двигайте вертикальные жалюзи и меняйте горизонтальное направление потока.



⚠ Примечания

1. Отрегулируйте горизонтальное направление потока воздуха до включения кондиционера. Не вставляйте пальцы в воздухозаборник или выходное воздушное отверстие, когда кондиционер работает.

2. Если у Вашего устройства есть функция автоматического изменения направления потока, пожалуйста, обратитесь к «Инструкции к пульту дистанционного управления для кондиционера воздуха», чтобы узнать, как отрегулировать горизонтальный воздушный поток.

○ Настройка вертикального воздушного потока (вверх-вниз)

Прочтите в «Инструкции к пульту дистанционного управления для кондиционера воздуха», как с помощью ПДУ отрегулировать вертикальное направление потока, настраивая горизонтальные лопасти.

⚠ Примечания

● Регулировка вертикального направления воздушного потока осуществляется при помощи ПДУ. Регулировка горизонтальных лопастей руками может вызвать проблемы в работе устройства.

● Ручное управление может использоваться только временно (при невозможности использования ПДУ).

● Когда кондиционер прекращает работу, горизонтальные жалюзи закрывают выходное воздушное отверстие.

○ Функция ионизации воздуха

Функция ионизация воздуха автоматически включается при запуске кондиционера.

Важные примечания

Для предотвращения травм и порчи имущества, пожалуйста, перед началом эксплуатации кондиционера обратите внимание на нижеследующее.

○ Проверка перед эксплуатацией

1.1. Убедитесь, что провод заземления был присоединён правильно и надёжно.

1.2. Убедитесь, что очищающий фильтр правильно закреплён.

1.3. Убедитесь, что входное и выходное воздушные отверстия не заблокированы.

1.4. Пожалуйста, очистите фильтр перед запуском кондиционера (см. раздел «Уход и техническое обслуживание. Очистка фильтра»)

Проверьте, не повреждён ли наружный блок. Если да, то обратитесь в ближайший к Ваш гарантийно-сервисный центр.

○ Меры предосторожности

Чтобы использовать кондиционер должным образом, пожалуйста, ознакомьтесь с его рабочим диапазоном температур. В случае несоблюдения указанных условий может быть активирована функция автоматической защиты внутреннего блока, в результате понизятся обогревающие и охлаждающие способности.

Кондиционер может не работать в штатном режиме при несоответствии температурных условий, указанных в нижеследующей таблице:

Охлаждение	Снаружи	>49 °C
	Внутри	<18 °C
Нагрев	Снаружи	>30 °C
	Внутри	>30 °C

Температурный диапазон работы в режиме охлаждения:

от минус 15 до плюс 49 градусов Цельсия

Температурный диапазон работы в режиме нагрева:

от минус 15 до плюс 30 градусов Цельсия

Уход и техническое обслуживание

○ Очистка внутреннего блока

1. Выключите кондиционер и выньте вилку из розетки.
2. Протрите внутренний блок сухой тряпкой или влажной тряпкой, смоченной в холодной вод

⚠ Примечания

- Для мытья панели не используйте воду, температура которой выше 45°C. Это может вызвать деформацию поверхности или изменение цвета.
- Не используйте растворитель, чистящий порошок, бензин и другие летучие химические вещества.
- Не используйте растворитель, жидкие и абразивные моющие средства и не допускайте попадания на него воды или другой жидкости, это может привести к повреждению пластиковых деталей и даже к поражению электрическим током.

○ Очистка воздушного фильтра



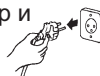
1. Поднимите до упора переднюю панель внутреннего блока, затем поднимите вверх торчащую часть воздушного фильтра и выньте его.
2. Для очистки фильтра используйте пылесос либо промойте его водой, а затем высушите в тени.
3. Вставьте воздушный фильтр во внутренний блок так, чтобы он был полностью зафиксирован. Затем закройте переднюю панель.

○ Техническое обслуживание

1. Выберите режим вентилятора FAN и запустите кондиционер на длительное время, чтобы просушить блок.



2. Выключите кондиционер и отключите питание.



3. Выньте батарейки из пульта ДУ.



4. Очистите воздушные фильтры и другие части.



Возможные неисправности и их устранение

Если возникла неисправность, то прежде чем обратиться в гарантийно-сервисный центр, проверьте следующее:

Неисправность	Возможные причины неисправности
Кондиционер вообще не работает	• Возможно, выключено питание. • Возможно, неисправна электропроводка. • Возможно, напряжение выше в 1,1 раза, чем максимальное номинальное напряжение, или ниже в 0,9 раз минимального номинального напряжения. • Возможно, сгорел предохранитель • Возможно, вы установили отсрочку запуска кондиционера.
Пульт ДУ не работает	• Возможно, пульт ДУ слишком далеко от внутреннего блока. • Возможно, разряжены батарейки. • Возможно, есть какие-то препятствия между пультом ДУ и датчиком приёма сигнала.
Недостаточное охлаждение (обогрев)	• Возможно, желаемая температура выставлена неправильно. • Возможно, есть препятствие на входе и выходе воздуха. • Возможно, воздушный фильтр загрязнён. • Возможно, установлена слишком низкая скорость вентилятора внутреннего блока. • Возможно, в комнате есть источники тепла (открытые окна, двери)
Внутренний блок не включается сразу после перезапуска кондиционера	После остановки кондиционера последующее включение возможно только по истечении 3 минут. Пожалуйста, подождите 3 минуты.
Наличие необычного запаха из выпускного воздушного отверстия после начала работы	Блок может поглощать запахи строительных материалов, мебели, сигарет, а затем вновь испускать их.
В ходе охлаждения слышится звук текущей воды	Причиной этого является хладагент, поступающий во внутренний блок
Туман из внутреннего блока в процессе охлаждения	Это происходит вследствие процесса конденсации при резком нагнетании охлажденного потока воздуха из блока.
Туман из наружного блока в процессе обогрева	Это явление может возникать из-за таяния наледи на наружном блоке кондиционера.
Низкий шума во время работы	• Низкий шипящий звук вызван течением хладагента в системе. • Низкий скрипящий звук вызван деформацией пластмассовых частей корпуса из-за температурных изменений.

В случае возникновения следующей ситуации, пожалуйста, немедленно прекратите все операции и отключите питание, затем свяжитесь с сервисным центром:

1. Часто срабатывают предохранитель и выключатель.
2. Если Вы по неосторожности разбрызгали воду или другую жидкость на (в) кондиционеру
3. Необычный шум во время работы.
4. Электропроводка и разъём питания очень горячие.
5. Ужасный запах воздуха, дующего из выходного отверстия во время работы.
6. Индикатор включения или дисплей быстро мигает и продолжает мигать после повторного включения.

Руководство по монтажу

○ Руководство для покупателя

- 1.Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед установкой кондиционера.
- 2.Монтаж должен осуществляться специалистами.
- 3.Установка кондиционера и подключение труб и проводов должно выполняться строго в соответствии с инструкцией.
- 4.Прокладка электрических проводов должна осуществляться квалифицированным электриком согласно требованиям электробезопасности.
- 5.Источник питания должен соответствовать техническим требованиям кондиционера, нормальное напряжение должно быть в пределах 90-110% от его номинального значения.
6. Кондиционер должен быть хорошо заземлён, выключатель основного питания кондиционера также должен быть надёжно заземлён.

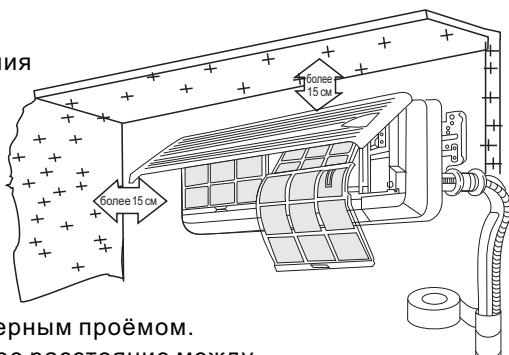
○ Примечания

1. Кондиционер должен быть установлен на хорошую прочную опору.
2. Устройство должно быть установлено в соответствии с национальными нормами в сфере электрической проводки.
3. Надёжно закрепляйте устройство, в противном случае оно будет издавать сильный шум и вибрировать.
4. Устанавливайте наружный блок в таком месте, где он не побеспокоит Ваших соседей.
5. Способы подключения устройства к источнику питания и соединения отдельных деталей, пожалуйста, смотрите на схемах электрического соединения элементов, наклеенных на устройство.
6. После установки вилка должна легко доставать до розетки.

Выбор места установки

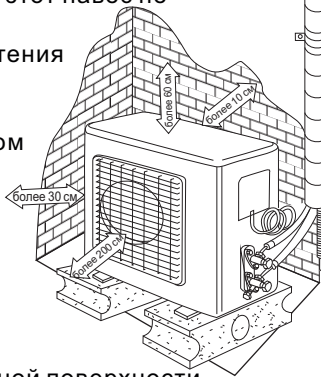
Внутренний блок

- Рядом не должно быть отопления и других источников тепла.
- Рядом не должно быть никаких препятствия для установки.
- В месте установки должна сохраняться хорошая циркуляция воздуха.
- Необходимо принять меры, чтобы уменьшить шумы.
- Не устанавливайте рядом с дверным проёмом.
- Убедитесь, что есть достаточное расстояние между устройством и потолком, стенами, мебелью и т.д.
- Устанавливать на высоте 2-х метров от пола



Наружный блок

- В случае установки навеса, защищающего блок от дождей и солнечных лучей, обратите внимание, чтобы этот навес не препятствовал обдуву конденсатора.
- Не держите животных и не выращивайте растения вблизи места установки, горячий и холодный воздух будут влиять на них.
- Убедитесь, что расстояния между устройством и потолком, стенами, мебелью и другими препятствиями соответствуют указанным на рисунке.
- Рядом не должно быть источников тепла и горючих веществ/газов.
- Описание установки и поддерживающая рама должны быть прочными и надежными.
- Устройство должно быть установлено на ровной поверхности.



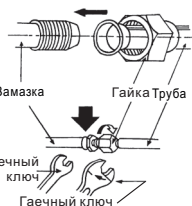
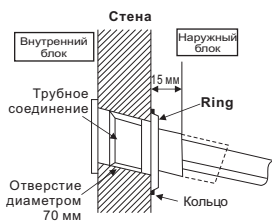
Расстояние между внутренним и наружным блоками должно быть 5 метров. Максимальная длина трубы (с дополнительной заправкой хладагентом) составляет 15 метров.

	Макс. допустимая длина трубы без дополнительной заправки хладагентом, м	Макс. допустимая длина трубы с дозаправкой хладагентом, м	Предельно допустимая высота между внутренним и внешним блоками, м	Требуемое количество дополнительного хладагента, г/м
KFRI25IW/KORI25IW	7	15	5	20
KFRI35IW/KORI35IW	9	15	5	20
KFRI50IW/KORI50IW	12	15	7	30
KFRI70IW/KORI70IW	15	15	9	30

Установка внутреннего блока

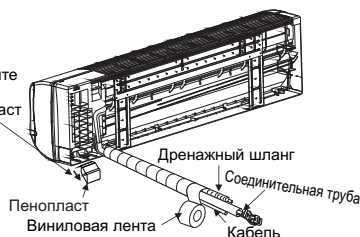
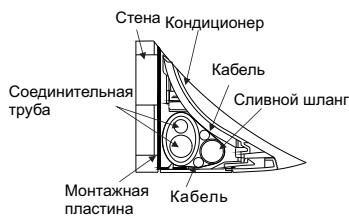


- Сначала убедитесь, что стена прочная и надёжная. Используйте четыре шурупа типа «+» для закрепления монтажной пластины на стене. При закреплении пластины пользуйтесь уровнем, пластина должна быть закреплена горизонтально и строго перпендикулярно по вертикали. В противном случае это чревато тем, что при работе кондиционера в режиме охлаждения будет капать вода.



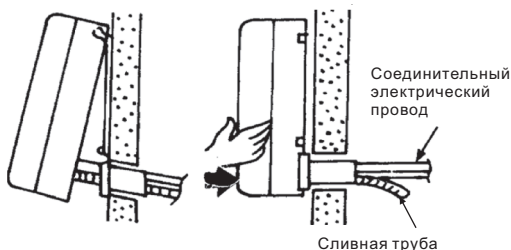
- Выньте трубы внутреннего блока, отделив зафиксированные на них части.
- Подключите трубы межблочной трассы к внутреннему блоку: совместите оси труб, а потом закручивайте соединительную гайку сначала вручную, а затем с помощью гаечного ключа до тех пор, пока не услышите щелчок.
- На рисунке справа показано, в каком направлении закручивать. См. информацию о крутящем моменте в таблице, приведенной далее.

Просверлите отверстие для трубы диаметром 70 мм вниз справа или слева от монтажной пластины. Отверстие должно быть слегка наклонено наружу.



Примечание: Сливной шланг должен быть проведен под наклоном (вниз), а в своей верхней точке он не должен быть выше места скопления воды (не давайте шлангу провисать).

- Расположите соединительные трубы, кабель, сливной шланг так, как показано на рисунке, а затем подсоедините дренажный шланг к сливному отверстию.
- Место соединения трубы и внутреннего блока оберните изоляционным рукавом, а уже затем изоляционной лентой, чтобы избежать конденсата.



- Скрепите соединительные трубы, кабели и дренажный шланг вместе виниловой лентой.
- Повесьте внутренний блок на пластину и убедитесь, что он расположен по центру пластины.
- Толкайте устройство в левую и правую нижние стороны монтажной пластины до тех пор, пока крючки плотно не войдут в пазы (до щелчка).

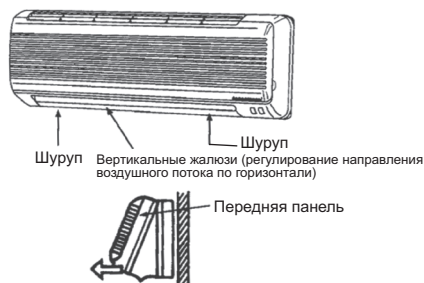
○ Проверка слива воды

1. Снятие крышки передней панели. Снимите переднюю панель, выполнив следующие действия:

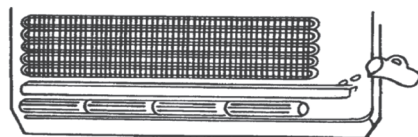
- Поверните вертикальные направляющие воздушного потока из положения «I» в горизонтальное положение.
- Как показано на рис., удалите две заглушки, а затем открутите два фиксирующих шурупа.
- Потяните переднюю панель на себя и снимите её.

Чтобы поставить назад переднюю панель, поверните вертикальные направляющие воздушного потока из положения «I» в горизонтальное положение, а затем действуйте в соответствии с третьим и вторым пунктами.

Вам необходимо проверить, плотно ли передняя панель в верхней части закреплена в фиксирующих пазах.



Потяните переднюю панель на себя и снимите её



2. Проверка слива воды

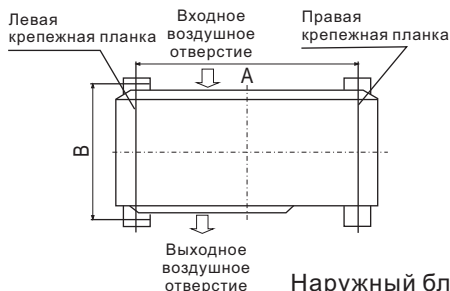
- Вылейте чашку воды в желоб (канавку).
- Проверьте, вытекает ли вода через сливное отверстие.

Установка наружного блока

- Наружный блок должен быть надёжно закреплён, чтобы избежать падения при сильном ветре.
- Устанавливать на цементной основе так, как показано на рисунке ниже.
- Если наружный блок устанавливается на побережье или на возвышении, где бывает сильный ветер, то обеспечьте правильную работу вентилятора, установив его по ветру на стене или закрыв его экраном.
- Стена, на которой производится установка, должна быть кирпичной, бетонной или выполненной из другого прочного материала и обладать достаточной несущей способностью. В противном случае должны быть предприняты такие меры, как укрепление, дополнительная поддержка, виброгасители.

Установка наружного блока

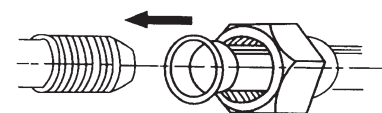
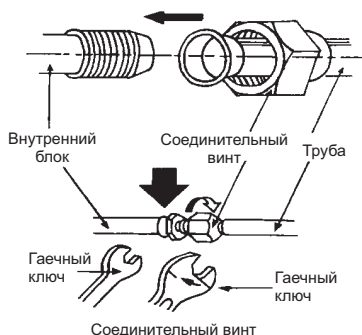
Модель	А, мм	В, мм
KFRI25IW/KORI25IW KFRI35IW/KORI35IW	539	287
KFRI50IW/KORI50IW	522	300
KFRI70IW/KORI70IW	540	326



Монтаж труб

- Подсоедините трубу к блоку: совместите цены труб и плотно затяните гайку гаечным ключом. На рисунке показано, в каком направлении затягивать.
- Прочно затяните гайку по направлению к центру трубы.
- Подтягивайте гайку до тех пор, пока не услышите щелчок.

Диаметр трубы	Крутящий момент
6,35 мм (1/4")	18 N.m.
9,52 мм (3/8")	42 N.m.
12,7 мм (1/2")	55 N.m.
15,88 мм (5/8")	75 N.m.



Обратитесь к рисунку

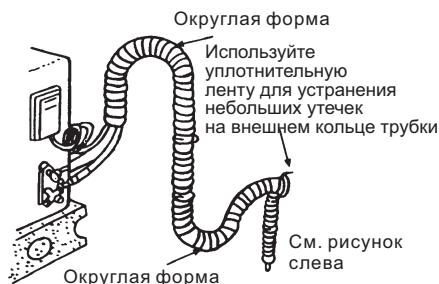
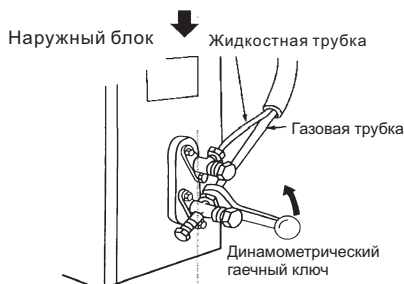
Внешний вид трубы

Используйте уплотнительную ленту для устранения небольших утечек на внешнем кольце трубы



Придайте проводу такую форму, как на рисунке, чтобы предотвратить попадание воды в электрические детали

- Оберните все трубы, сливной шланг и соединительный провод сверху вниз.
- Спрячьте соединения и закрепите их двумя пластиковыми кольцами.
- Оберните трубы лентой вдоль стены и прикрепите их к стене зажимами через 1 – 1,5 м.



- В случае, если Вы хотите удлинить сливной шланг, его конец определенной длины должен выходить наружу (не позволяйте ему быть под водой; закрепите его на стене, чтобы его не качало ветром).
- Хорошо оберните трубы и соединительный провод снизу вверх.
- Места сгиба труб должны быть плавными.

○ Вакуумирование труб и внутреннего блока

Убедитесь, что воздух и влага удаляются из системы с помощью вакуумного насоса. При использовании манометрического коллектора обратитесь к руководству по его эксплуатации.

1. Полностью затяните гайки А, В, С и D, подсоедините заливной шланг манометрического коллектора к заливному отверстию клапана низкого давления в газовой системе.

2. Подсоедините заливной шланг к вакуумному насосу.

3. Полностью откройте клапан манометрического коллектора Lo.

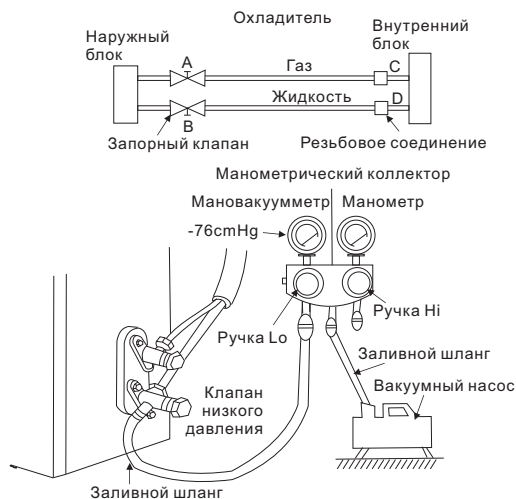
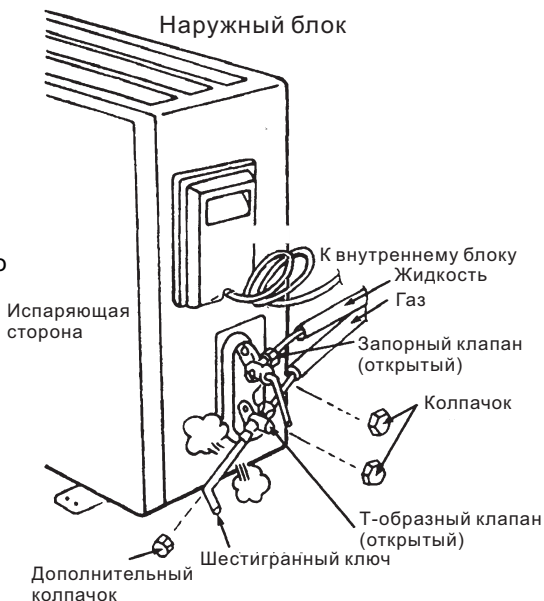
4. Включите вакуумный насос на откачку. После начала откачки ослабьте немного гайку клапана Lo в газовой системе и убедитесь, что воздух выходит. (Звук работающего вакуумного насоса поменяется, и мановакуумметр покажет давление меньше 0.)

5. После завершения откачки полностью закройте клапан Lo манометрического коллектора и отключите вакуумный насос. Выполняйте откачку в течение 15 и более минут и убедитесь, что вакуумметр показывает давление -1,0 бар (-760 мм рт.ст.).

6. Поверните шток запорного клапана на 45 градусов против часовой стрелки на 6 – 7 секунд после того, как начнет выходить газ, а затем снова затяните гайку. Убедитесь, что показания манометра немного выше атмосферного давления.

7. Отсоедините заливной шланг от заливного шланга низкого давления.

8. Полностью откройте штоки уплотненного клапана А и В. Надежно затяните колпачок уплотненного клапана.



Электрическое соединение

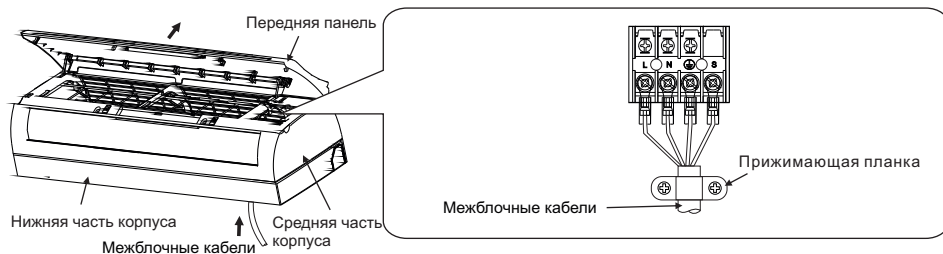
Соединительные провода должны соответствовать приведенной ниже таблице:

Модель	KFRI25IW/ KORI25IW	KFRI35IW/ KORI35IW	KFRI50IW/ KORI50IW	KFRI70IW/ KORI70IW
Спецификация межблочных кабелей (мм ²)	1.0	1.5	1.5	2.5

Подключение внутреннего блока

Откройте переднюю панель, пропустите межблочные кабели через основание кондиционера, поочередно подключите межблочные кабели к клеммной колодке (см. рис.), закрепите межблочные кабели.

Схема электрического подключения



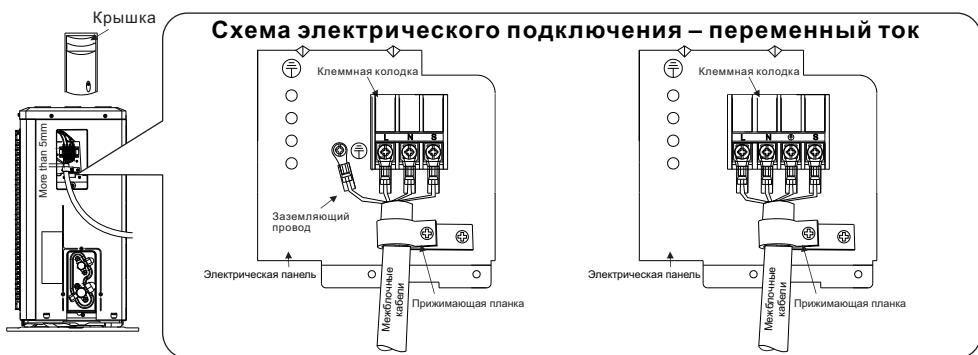
Открыть переднюю панель. Если внутренний блок оснащается коммуникационным кабелем, следует отсоединить основную часть кондиционера и пропустить кабель через основание. Подключить разъем кабеля внутреннего блока к наружному.

Подключение наружного блока

- Выверните винты, отсоедините переднюю панель.
- Убедитесь, что межблочный кабель корректно подключен к клеммной колодке наружного блока.

Подключение кабеля заземления

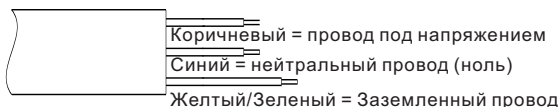
- Ослабьте винт заземления на плате контроллера.
- Присоедините кабель заземления винтом заземления с маркировкой " ".
- Зафиксируйте кабель.
- Установить панель блока на место.



Примечания:

- Подключите заземляющий провод правильно, неправильное подключение может привести к неисправности электрических деталей, к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не меняйте полярность.
- После закрепления кабеля винтом слегка потяните за кабель, чтобы убедиться, что он плотно зафиксирован.
- Если есть соединитель, то подключите его напрямую.

Подключение межблочных кабелей внутреннего и внешнего блоков должно соответствовать схемам, изображенным на рисунке, иначе это приведёт к поражению током или возгоранию.



Примечание:

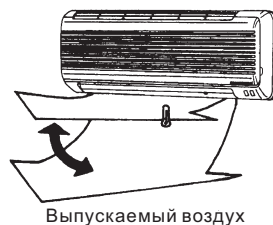
В настоящем руководстве приводится информация по подключению различных моделей кондиционеров. При подключении необходимо руководствоваться инструкциями для конкретной модели. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики оборудования (в том числе в электрокомпоненты). При электромонтаже необходимо руководствоваться схемой непосредственно на кондиционере.

Тестовое включение (тестовый режим)

- Убедитесь, что трубы и провода подсоединены.
- Убедитесь, что запорные клапаны на жидкостной и газовой трубах полностью открыты.

Подключение источника питания

- Подсоедините провод к специально выделенному источнику питания (розетке).
- Подготовьте пульт ДУ.
- Запустите кондиционер в режиме охлаждения на 30 минут и более.



Оценка эффективности

- Измерьте температуру воздуха снаружи и внутри.
- Убедитесь, что разница между температурой воздуха на выходе и температурой воздуха на входе больше 10 градусов.

Комплектация (упаковочный лист)

Пожалуйста, проверьте комплектацию Вашего устройства, если что-то не соответствует упаковочному листу, сообщите об этом.

Комплектация внутреннего блока

№	Наименование	Единица измерения	Кол-во
1	Внутренний блок	аппарат	1
2	Пульт ДУ	шт.	1
3	Инструкция к пульту	шт.	1
4	Руководство пользователя/Техническое руководство	шт.	1
5	Батарейки	шт.	2
6	Дренажный шланг	шт.	1

Комплектация наружного блока

№	Наименование	Единица измерения	Кол-во
1	Наружный блок	аппарат	1
2	Соединительная труба	шт.	2
3	Виниловая лента	рулон	1
4	Защитное кольцо для трубы	шт.	1
5	Замазка	пачка	1
6	Защитная крышка	шт.	1